

DOMENIE ULIVE

Antifone di jentrade cf. Zn 12,1.12-13; Sal 23,9-10

Sîs dîs prime de grande Pasche, cuant che il Signôr al jentrà te citât di Jerusalem, i fruts i lerin incuintri: tes mans a puartavin ramaçs di palme e a berlavin a grande vôs disint:

Osana tal plui alt dai cîi. Benedet tu che tu sês vignût te bondance de tô misericordie.

Alçait, puartis, lis vuestris antis,
alçaitsi, puartis eternis,
par che al jentri il re de glorie.
Po cui isal il re de glorie?
Il Signôr des schiriis, al è lui il re de glorie.

Osana tal plui alt dai cîi. Benedet tu che tu sês vignût te bondance de tô misericordie.

Colete

Diu onipotent e eterni,
che par dâi un esempli di umiltât a la gjernazie umane
tu âs fat cjapâ sù al nestri Salvadôr la nestre cjar
e patî la muart in crôs,
danus la gracie di vê denant dai vôi il spieli dai siei patiments
e di mertâ di spartî la sô resurezion.
Lui che al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE Is 50,4-7

No ài platade la mê muse ai patafs e a lis spudadis, savint che no sarai malapaiât.

Tierç cjant dal Servidôr dal Signôr

Dal libri dal profete Isaie

Il Signôr Diu mi à dade une lenghe di dissepul,
par che o sepi tignî sù chel che al è strac
cu la peraule.

Lui al vierç la mê orele
par che o scolti, come che a fasin i dissepui.

Il Signôr Diu mi à vierzude la orele
e jo no soi stât cjaviestri,
no mi soi tirât indaûr.

O ài presentade la mê schene a di chei che mi pestavin,
la mê muse a di chei che mi gjavavin la barbe.

No ài platade la mê muse
ai patafs e a lis spudadis.

Il Signôr Diu mi à dât jutori,
par chel no soi malapaiât;
par chel o ài fate diventâ la mê muse tant che une pierre
e o sai che no sarai malapaiât.
Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL dal Salm 21

R. Diu gno, Diu gno, parcè mo mi âstu bandonât?
A tachin a sghignâ ducj chei che mi viodin,
a menin il cjâf e a stuarzin la bocje:
«Si è metût tes mans dal Signôr, che lu liberi;
se propit i vûl ben che lu salvi lui». **R.**

Un trop di cjanats mi dan la strente,
un trop di intate mi contorne.
A àn sgjavât lis mêns mans e i miei pîts,
ducj i miei vues o pues contâju. **R.**

Si spartissin fra di lôr la mê munture,
i miei vistûts sai tirin a bruscjete.
Ma tu, Signôr, no sta lâmi di bande,
tu, la mê fuarce, spessee a judâmi. **R.**

O contarai il to non framieç dai fradis,
ti laudarei in plene semblee.
Vualtris, che o temês il Signôr, laudaitlu,
gjernazie di Jacop, dait glorie a lui,
ducj vualtris, dissendence di Israel, onoraitlu. **R.**

SECONDE LETURE Fil 2,6-11

Crist si è sbassât e ridusût a nuie, par chel Diu lu à puartât in alt.

De letare di san Pauli apuestul ai Filipês
Crist Jesù, jessint Diu par nature,
nol à ritignût un ben di no molâlu
il so jessi compagn di Diu,
ma si è ridusût a nuie
cjapant sù la nature di sotan
e diventant compagn dai oms;
comparît in forme di om,
si è sbassât in mò di plui
fasintsi ubidient fin a la muart
e a la muart di crôs.
Par chel Diu lu à puartât in alt
e i à dât chel non
che al è plui alt di ogni altri non,
par che tal non di Jesù
si plei ogni zenoli
des creaturis dai cîi, de tiere e di sot tiere
e ogni lenghe e professi
che Jesù Crist al è il Signôr,
a glorie di Diu Pari.
Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI Fil 2,8-9

R. Glorie e laut a ti, o Crist!
Par nô Crist si è fat ubidient fin a la muart,
e a la muart di crôs.
Par chel Diu lu à puartât in alt
e i à dât chel non che al è plui alt di ogni altri non.
R. Glorie e laut a ti, o Crist!

VANZELI Lc 22,14-23,56

La passion dal Signôr.

Passion di nestri Signôr Jesù Crist seont Luche

Cuant che e rivà l'ore, Jesù si sentà in taule e cun lui ancje i apuestui. E ur disè: «O ài tant bramât di mangjâ cheste Pasche cun vualtris, prin di patî, parcè che us dîs che no le mangjarai plui fin che no sarà colmade tal ream di Diu». E cjapât in man un cjaliç, al ringrazià e al disè: «Cjapaitlu e fasêtsal passâ fra di vualtris, parcè che us dîs che di cumò indenant no bevarai plui dal struc de vît fin che nol vignarà il ream di Diu».

Po al cjapà sù un pan, al ringrazià, lu crevè e ur al dè disint: «Chest al è il gno cuarp, che al ven dât vie par vualtris. Fasêt cussì in memorie di me». Te stesse maniere, dopo finît di cenâ, al cjapà il cjaliç disint: «Chest cjaliç al è la gnove aleance tal gno sanc, spandût par vualtris».

«Ma ve, la man di chel che mi tradis e je cun me, su la taule. Parcè che il Fi dal om si 'nt va come che al è stât destinât; ma puar mai chel om che lu tradis». Alore lôr a scomençarin a domandâsi cui di lôr che al varès fate une robe dal gjenar.

E fra di lôr si invià une cuistion: cui di lôr che al veve di jessi ritignût il plui grant. Lui ur disè: «I rês a comandin sui lôr popui e chei che a àn il podê su di lôr si fasin clamâ benefatôrs. Vualtris però no vês di fâ cussì; ma chel di vualtris che al è il plui grant al à di diventâ come il plui piçul e chel che al comande al à di diventâ come chel che al servîs. Di fat cui isal plui grant: chel che al è sentât in taule o chel che al è a servî? No isal chel che al è sentât in taule? Poben, jo o soi framieç di vualtris come un che al servîs.

Vualtris o sês chei che a son restâts cun me tes mêis provis. Cumò jo o prepari par vualtris un ream come che il Pari mal à preparât a mi, par che o podês mangjâ e bevi su la mê taule tal gno ream. E si sentarês su lis sentis par giudicâ lis dodis tribûs di Israel.

Simon, Simon, scolte! Satane al à vût il permès di tamesâus come il forment. Ma jo o ài preât par te, par che la tô fede no si distudi. E tu, cuant che tu saràs tornât in te, rinfuarce i tiei fradis». Alore Pieri i disè: «Signôr, cun te o soi pront a lâ in preson e ancje a murî». Jesù i rispuidè: «Pieri, tal dîs: vuê il gjal nol cjantarà prin che tu, par trê voltis, tu vedis professât di no cognossimi».

Po ur disè: «Cuant che us ài mandâts cence sporte e cence sac e cence sandui, us aial mancjât alc?». I rispuidèrin: «Nuie». Alore ur disè: «Cumò però chel che al à une sporte, che le cjapi sù e cussì ancje il sac; e chel che nol à la spade, che al vendi la manteline e int compri une. Di fat us dîs che al à di colmâsi in me ce che al è scrit: “Lu àn metût tal numar dai delincuentis”. Di fat dut ce che mi rivuarde me al sta par colmâsi». Alore lôr i diserin: «Signôr, ve chi dôs spadis». Ma lui ur rispuidè: «Vonde!».

Saltât fûr, al lè, cul so solit, su la mont Ulive; ancje j dissepui i lerin daûr. Cuant che al rivà sul puest, ur disè: «Preat, par no colâ te tentazion». Po si slontanà di lôr cualchi pas e, inzenoglat, al preave: «Pari, se tu vuelis, slontane di me chest cjaliç. Però che no sedi fate la mê, ma la tô volontât». Alore i comparì un agnul dal cîl par confuartâlu. E, jentrât in agonie, al preave cun plui insistence. E il so sudôr al diventà come gotis di sanc che a gotavin par tiere. Po al jevè sù de preiere e al lè dai dissepui e ju cjatà indurmidâts, par colpe dal aviliment. E ur disè: «Parcè mo durmîso? Jevait sù e preait par no che o colais te tentazion».

Intant che al jere ancjemò daûr a fevelâ, ve che e rivà une fulugne di int; in teste al jere chel che si clamave Jude, un dai Dodis. Si svicinà a Jesù par bussâlu. Jesù i disè: «Jude, tradissistu il Fi dal om cuntune bussade?». Chei che a jerin cun lui, a pene che si inacuarzerin di ce che al stave par sucedi, i diserin: «Signôr, vino di doprâ la spade?». E un di lôr i petà al famei dal sorestant dai predis e i cjonçà l'orele diestre. Ma Jesù al intervignì disint: «Lassait stâ, vonde cussì!». E tocjant l'orele, lu vuari. Po Jesù ur disè ai sorestants dai predis, ai graduâts dal templi e ai anzians che a jerin vignûts cuintri di lui: «O sês vignûts cun spadis e cun bastons come cuintri di un delincuent. E sî che o jeri cun vualtris ogni dì tal templi e no mi vês mai brincât. Ma cheste e je la vuestre ore e il podê dal scûr».

Dopo di vèlu cjàpât, lu menarin vie e lu quartarin in cjase dal sorestant dai predis. Pieri intant i leve daûr di lontan. Tal mieç dal curtîl al jere impiât un fûc e tancj di lôr si jerin sentâts tor ator. Ancje Pieri si sentà framieç di lôr. Une sierge lu viodè sentât dongje dal fûc e cjalantlu ben in muse e disè: «Ancje chest om culî al jere cun lui». Ma lui al dineà disint: «Femine, no lu cognòs!». Subit dopo un altri, viodintlu, i disè: «Ancje tu tu sês un dai lôr». Ma Pieri i rispuindè: «No, no soi gran!». Dibot un'ore dopo, un altri al tacà a contindi disint: «E je vere: ancje chel chi al jere cun lui; di fat al è un Galileu». Ma Pieri i disè: «Om, no sai ce che tu stâs disint». E juste in chel, cuant che Pieri al jere ancjemò daûr a fevelâ, al cjantà un gjal. Alore il Signôr, voltantsi, al cjalà Pieri, e Pieri si impensà de peraule dal Signôr, che i veve dit: «Vuê, prin che il gjal al cjanti, tu tu mi rinearâs par trê voltis». E jessût fûr, al vai cul cûr plen di marum.

Intant i oms che a vuardeavin Jesù lu cjolevin vie e lu pacavin. I taponavin i vôi e i domandavin: «Induvine: cui ti aial petât?». E a disevin cuintri di lui tantis altris robis, blestemaçant.

A pene che al cricà dî, si derin dongje i sorestants dal popul insiemi cui sorestants dai predis e cui scrituriscj. Lu menarin denant dal sinedri e i diserin: «Se tu sês il Crist, disinusal ancje a nô!». Jesù ur rispuindè: «Ancje se us al dîs, vualtris no mi crodarês. Se invezit us interpeli, vualtris no mi rispuindarês. Ma di cumò indenant il Fi dal om si sentarà a diestre de potence di Diu». Alore ducj i domandarin: «Sicheduncje tu sês il Fi di Diu?». E lui ur rispuindè: «Ancje vualtris o disês che jo lu soi». A rispuinderin: «Ce bisugne vino di altris testimonis? Lu vin sintût propit nô, de sô bocje!». Dute chê semblee si cjàpà sù e lu menarin denant di Pilât. Li a tacarin a incolpâlu: «Chest om lu vin cjàtât che al soflave la nestre int, ur improibive di paiâi i tribûts a Cesar e al diseve di jessi lui il Crist re». Alore Pilât i domandà: «Sêstu tu il re dai Judeus?». E lui i rispuindè: «Tu lu disis tu». Pilât ur disè ai sorestants dai predis e a la fole: «In chest om no cjati nissun motîf par condanâlu». Ma lôr a tignivin dûr: «Chel li al sabore il popul, insegnant par dute la Judee, dopo di vè tacât de Galilee fin culî».

A pene che Pilât al sintì une tâl, ur domandà se chel om al jere Galileu e, savût che al jere sot di Erode, lu mandà di Erode, che al jere a Jerusalem juste in chei dîs.

Cuant che al viodè Jesù, Erode si indalegrà une vore. Di fat al jere un biel pieç che al bramave di viodilu par vie che al veve sintût a fevelâ sul so cont e al sperave di viodilu a fâ cualchi miracul. Lu interpelà a lunc, ma Jesù no i rispuindè nancje une peraule. Intant i sorestants dai predis e i scrituriscj, che a jerin li, a batevin saldo tal incolpâlu. Ancje Erode, insiemi cui siei soldâts, lu svilanà; par sblefâlu i metè intor une vieste blancje e lu tornà a mandâ di Pilât. Erode e Pilât, che prime a jerin in rotis, d'in chê dî a tornarin in buinis.

Pilât, clamâts dongje i sorestants dai predis, lis autoritâts e il popul, ur disè: «Mi vês quartât chest om come che al soflàs il popul. Poben, jo lu ài scrutinât denant di vualtris ma no ài cjàtât in lui nissun dai delits che lu incolpais; e nancje Erode, parcè che nus al à tornât a mandâ indaûr. Duncje lui nol à fat nuie par mertâsi la muart. Alore, dopo di vèlu fât scoreâ, lu lassarei libar». Pe fieste de Pasche lui al scugnive meti in libertât cualchidun. Ducj insiemi a tacarin a berlâ: «A muart chel culî! O volîn libar Barabe!». Chel al jere stât metût dentri parcè che al veve inviade une rivolte in citât e al veve copât. Pilât ur tornà indaûr a fevelâ, cul fin di liberâ Jesù. Ma lôr a berghelavin: «Metilu in crôs! Metilu in crôs!». Lui, pe tierce volte, ur disè: «Ma ce aial fat di mâl chest om? No ài cjàtât in lui nissun delit par che al mertî copât. Pa la cuâl lu fassarai scoreâ e po lu lassarei libar». Ma lôr a batevin ancjemò di plui, domandant che al fos metût in crôs. E i lôr berlis a jerin simpri plui fuarts. Alore Pilât al dè ordin di fâ ce che a domandavin lôr. Al molà chel che al jere stât metût in preson par rivolte e omicidi, e che lôr a domandavin, ma ur bandonà Jesù al lôr volê.

Intant che lu menavin vie, a fermarin un cert Simon di Cirene, che al tornave dai cjamps, e i meterin intor la crôs di quartâle daûr di Jesù.

I leve daûr une vore di int dal popul e di feminis che si batevin il pet e a vaivin par lui. Jesù si voltà de lôr bande e ur disè: «Fiis di Jerusalem, no stait a vaî par me; vaît invezit par vualtris e pai vuestris fîs. Ve, a vignaran zornadis che si disarà: Furtunadis lis sterpis e chês che no àn mai vût fruts e i pets che no àn mai dât di tete.

Alore la int e tacarà a dîur a lis monts: Colait sore di nô! E a lis culinîs: Taponaitnus! Parcè che se si trate cussì il len vert, ce no saraial dal len sec?».

Insiemei cun lui a vignivin menâts a murî ancje doi delincueuts.

Cuant che a rivarin sul puest, che i disin lûc de Crepe, a meterin in crôs lui e i doi delincueuts, un a diestre e chel altri a çampe. Jesù al diseve: «Pari, perdoniur, parcè che no san ce che a fasin».

Intant, dopo di vêsi spartidis lis sôs viestis, lis tirarin a bruscjete.

Il popul al stave a cjalâ. I socestants dal popul invezit lu svilanavin disint: «Al à salvât chei altris, che si salvi sè se al è il Crist di Diu, l'elet». Ancje i soldâts lu svilanavin; i levin dongje par dâi asêt e i disevin: «Se tu sês il re dai Judeus, salviti!». Parsore dal so cjâf e jere ancje une scrite: Chel chi al è il re dai Judeus.

Un dai delincueuts che a jerin stâts metûts in crôs lu ofindeve: «No sêstu tu il Crist? Salviti te e ancje nô!». Ma chel altri lu corezeve: «No âstu propit nissun timôr di Diu, tu che tu stâs paiant la stesse condane? Par nô e je juste, parcè che o cjapin la pene mertade cu lis nestrîs azions, ma lui invezit nol à fat nuie di mâl». Po al zontà: «Jesù, impensiti di me cuant che tu vignarâs tal to ream». Jesù i rispuindè: «Tal dîs in veretât: vuê tu sarâs cun me in paradîs».

Si jere za tor misdî cuant che si fasè scûr sun dute la tiere, fintremai a lis trê, par vie che il soreli al jere sparît. Il vêl dal templi si sbregà pal mieç. E Jesù, berlant a dute vôs, al disè: «Pari, tes tôs mans o racomandi il gno spirt». E dopo dit cussì, al spirà.

Chi si inzenoglisî e si fâs une piçule polse.

Il centurion, viodint ce che al jere sucedût, al glorificave Diu: «Chest om al jere propit just». Ancje duçj chei che si jerin dâts dongje par cjalâ, denant di chescj fats a tornarin cjase batintsi il pet. Duçj i siei amîs e lis feminis che i vevin stât daûr ancjemò de Galilee, a stavin lontans, cjalant dut ce che al succedeva.

Al jere un om di non Josef, un dal sinedri, om just e bon, che no ur veve tignût man in ce che a vevin decidût e fat. Al jere natîf di Arimatee, une citât dai Judeus, e al spietave il ream di Diu. Si presentà di Pilât e i domandà il cuarp di Jesù. Lu tirà jù de crôs, lu invluçà tun linzûl e lu metè tun sepulcri, picât tal cret, là che nol jere stât metût nancjemò nissun. E jere la vilie di Pasche e za e tacave a cricâ la sabide. Lis feminis che a jerin vignudis cun Jesù de Galilee, a compagnarin Josef e a vioderin il sepulcri e cemût che al jere stât metût jù il cuarp di Jesù. Po a tornarin a cjase, par preparâ profums e onzints. Te zornade di sabide a polsarin, come che e ordene la leç. Peraule dal Signôr.

Si dîs O crôt.

Su lis ufiertis

Pe Passion dal to Unigjenit,
spessee, Signôr, a fâ pâs cun nô
e se no le mertìn pes nestrîs oparis,
che nus e fasi vè la tô misericordie
in gracie di cheste ufierte straordenarie.
Par Crist nestrî Signôr.

Antifone a la comunion Mt 26,42

Pari gno,
se chest cjaliç nol pues slontanâsi
cence che lu bevi,
che e sedi fate la tô volontât.

Daspò de comunion

Sostentâts di chest sant regâl, ti preìn, Signôr,

che, daspò di vènus fats sperâ cu la muart di to Fi in ce che o crodin,
cu la sô resurezion tu nus fasis rivâ là che o bramìn.
Par Crist nestri Signôr.

Preiere sul popul

Cjale cheste tô famee, Signôr,
che il nestri Signôr Jesù Crist nol à esitât par jê
a consegnâsi tes mans dai triscj
e a frontâ la torture de crôs.
Lui che al vîf e al regne tai secui dai secui.